

Регистрирайте своя продукт и получите помощ на
www.philips.com/welcome

PD7030



Ръководство на потребителя

PHILIPS

Съдържание

1	Важно	4
	Важни инструкции за безопасност	4
	Безопасност за слуха	5
	Важна информация	6
2	Вашият портативен DVD плейър	10
	Въведение	10
	Какво има в кутията	10
	Преглед на основния уред	11
3	Първи стъпки	13
	Смяна на батерията	13
	Свързване на допълнително оборудване	15
4	Използване на плейъра	16
	Включване	16
	Избор на език за дисплея	16
	Пускане на дискове	16
	Възпроизвеждане от USB	17
	Опции при възпроизвеждане	17
5	Регулиране на настройките	18
6	Информация за продукта	19
7	Отстраняване на проблеми	20

1 Важно

Важни инструкции за безопасност

- ① Прочетете тези инструкции.
- ② Пазете тези инструкции.
- ③ Съобразявайте се с всички предупреждения.
- ④ Следвайте всички инструкции.
- ⑤ Не използвайте този уред в близост до вода.
- ⑥ Почиствайте уреда само със суха кърпа.
- ⑦ Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте уреда в съответствие с инструкциите на производителя.
- ⑧ Не инсталирайте уреда в близост до източници на топлина, като например радиатори, вентилационни решетки, печки или други уреди (включително усилватели), които отделят топлина.
- ⑨ Пазете хранващия кабел от настъпване или прищипване, особено при контактите и мястото, където излиза от уреда.
- ⑩ Използвайте само приставки/аксесоари, посочени от производителя.
- ⑪ Използвайте уреда само с количката, стойката, триножника, скобата или масата, посочени от производителя или включени в комплекта на уреда. Когато се използва количка, внимавайте при преместването на количката/уредата, за да се избегне нараняване при преобръщане.



- ⑫ Изключвайте уреда от контакта по време на гръмотевични бури или когато не се използва дълго време.
- ⑬ За всички ремонти се обръщайте към квалифициран сервизен персонал. Ремонт е необходим, когато уредът е бил повреден по някакъв начин, като например при повреда на хранващия кабел или щепсел, попадане на течност или предмети в уреда, излагане на уреда на дъжд или влага, неправилна работа на уреда или изпускане на уреда.

- ⑭ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** във връзка с използването на батерии – за да се избегне протичане на батериите, което може да доведе до телесно нараняване, повреда на имущество или повреда на уреда:
- Поставайте батериите правилно – обозначенията "+" и "-" да бъдат както е маркирано на уреда.
 - Не смесвайте батерии (стари и нови или въглеродни и алкални и др.)
 - Изваждайте батериите, когато уредът не се използва дълго време.
- ⑮ Уредът не трябва да се излага на капки или пръски.
- ⑯ Не поставяйте върху уреда източници на опасност (например предмети, пълни с течност, запалени свещи).



Внимание

- Използването на контроли или настройки, както и извършването на процедури, различни от тук поместените може да доведе до излагане на опасно излъчване или друг вид опасно действие.



Предупреждение

- Никога махайте капаците на този уред.
- Никога не смазвайте частите на този уред.
- Никога не поставяйте уреда върху други електрически уреди.
- Дръжте този уред далеч от пряка слънчева светлина, открит пламък или топлина.
- Никога не гледайте срещу лазерния лъч в този уред.
- Уверете се, че винаги имате лесен достъп до захранващия кабел, щепсел или адаптер, за да изключите тази уред от захранването.

Безопасност за слуха

Слушайте при умерено силен звук.

- Използването на слушалки при силен звук може да повреди слуха ви. Този продукт може да възпроизвежда звуци при децибели, които могат да причинят загуба на слуха у нормален човек, дори при излагане, по-кратко от минута. По-високите децибели се предлагат за тези, които може вече да имат известна загуба на слуха.
- Звукът може да бъде подлъгващ. С течение на времето слухът ви се адаптира към по-силен звук. Така че след продължително слушане, това, което ви звучи "нормално" може всъщност да е силно и вредно за слуха ви. За да се предпазите от това, настройте звука на безопасно ниво преди слухът ви да се адаптира и го оставете така.

Установяване на безопасно ниво на звука:

- Намалете звука.
- Бавно увеличете звука, докато го чувате комфортно и ясно, без кривене.

Слушайте с разумна продължителност:

- Продължителното излагане на звук, дори при обичайно безопасни нива, също може да причини загуба на слуха.
- Използвайте вашия уред разумно и си правете почивки.

Следвайте следните насоки, когато използвате слушалки:

- Слушайте при разумно силен звук и с разумна продължителност.
- Не коригирайте звука, когато слухът ви се адаптира.
- Не увеличавайте звука до такова ниво, че не чувате какво става около вас.
- В потенциално опасни ситуации трябва да внимавате или временно да прекратите ползването. Не използвайте слушалки, докато карате моторно превозно средство, велосипед, скейтборд и др.; това може да създаде опасност на пътя и на много места е незаконно.

Важна информация



Този продукт е в съответствие с изискванията за радио смущения на Европейския съюз.

Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от Philips Consumer Lifestyle могат да анулират правото на потребителя да използва уреда.

Рециклиране



Вашият продукт е проектиран и произведен с висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново.

Когато видите, че върху даден продукт е поставен този символ на зачеркнат контейнер с колелца, това означава, че продуктът е в обхвата на европейската Директива 2002/96/ЕО.



Никога не изхвърляйте своя продукт с обикновените битови отпадъци. Моля, информирайте се относно местните правила за разделно събиране на електрически и електронни продукти. Правилното изхвърляне на вашия стар продукт помага за предотвратяване на потенциалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

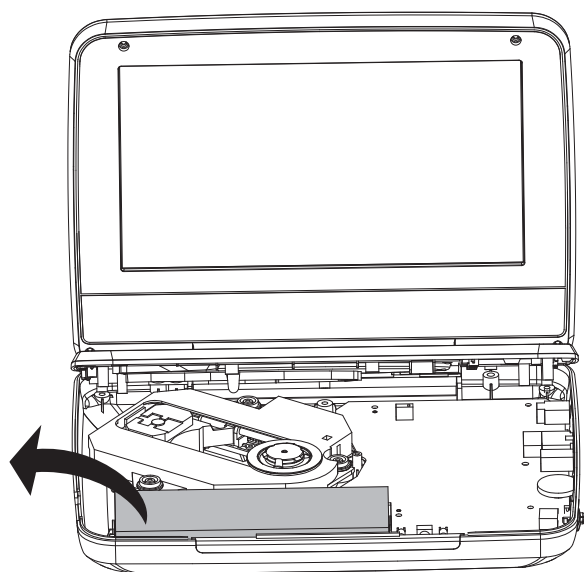
Вашият продукт съдържа батерии в обхвата на европейската Директива 2006/66/ЕО, които не могат да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. Моля, информирайте се за местните правила за разделно събиране на батерии. Правилното изхвърляне на батериите помага за предотвратяването на евентуалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Екологична информация

Избегнали сме всички ненужни опаковки. Опитали сме се да направим така, че частите на опаковката да могат да бъдат разделени на три вида материали: картон (кутия), полистиренова пяна (буфер) и полиетилен (торбички, лист от защитна пяна).

Вашата система се състои от материали, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново ако се демонтират от специализирана компания. Моля, спазвайте местните наредби за изхвърляне на опаковъчни материали, изтощени батерии и стари уреди.

Винаги носете вашия продукт при специалист за отстраняване на вградената батерия.





Бъдете отговорни
Спазвайте авторските права

Изготвянето без разрешение на копия на материали със защитени авторски права, включително компютърни програми, файлове, излъчвания и звукозаписи, може да бъде нарушение на авторските права и да представлява криминално престъпление. Това устройство не трябва да се използва за такива цели.

Записването и възпроизвеждането на материал може да изисква съгласие. Вижте Закона за авторското право от 1956 и Законите за защита на изпълнителите от 1958 до 1972.

Този продукт включва технология за защита на авторските права, която е защитена с патенти в САЩ и други права върху интелектуална собственост на Rovi Corporation. Реверсивното инженерство и демонтажът са забранени.



Произведено по лиценз от Dolby Laboratories. Dolby и символът с двойно "D" са търговски марки на Dolby Laboratories.



DivX[®], DivX Certified[®] и свързаните с тях логотипи са търговски марки на DivX, Inc. и се използват по лиценз.

ЗА DIVX ВИДЕО: DivX[®] е цифров видео формат, създаден от DivX, Inc. Това е официално DivX сертифицирано устройство, което възпроизвежда DivX видео. Посетете www.divx.com за повече информация и софтуерни инструменти за конвертиране на вашите файлове в DivX видео формат.

ЗА DIVX ВИДЕО ПРИ ПОИСКВАНЕ: Това DivX сертифицирано устройството трябва да бъде регистрирано, за да може да възпроизвежда DivX видео при поискване (VOD). За да получите вашия регистрационен код, намерете DivX VOD раздела в менюто за настройки на вашето устройство. Отидете на vod.divx.com за повече информация относно това как да завършите вашата регистрация.

В обхвата на един или повече от следните патенти от САЩ: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

Този уред включва следното обозначение:



2 Вашият портативен DVD плейър

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате пълноценно от помощта, която Philips предлага, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Въведение

Вашият портативен DVD плейър възпроизвежда цифрови видео дискове, съответстващи на универсалния стандарт DVD Video. С него можете да гледате филми с качество на картината като в кино и стерео или многоканален звук (в зависимост от диска и настройката на възпроизвеждането).

Можете също да избирате саундтрак, език за субтитрите и различен ъгъл на гледане (отново в зависимост от DVD диска). Също така можете да ограничите възпроизвеждането на дискове, които не са подходящи за деца. С DVD плейъра можете да пускате следните дискове (включително CD-R, CD-RW, DVD±R и DVD±RW):

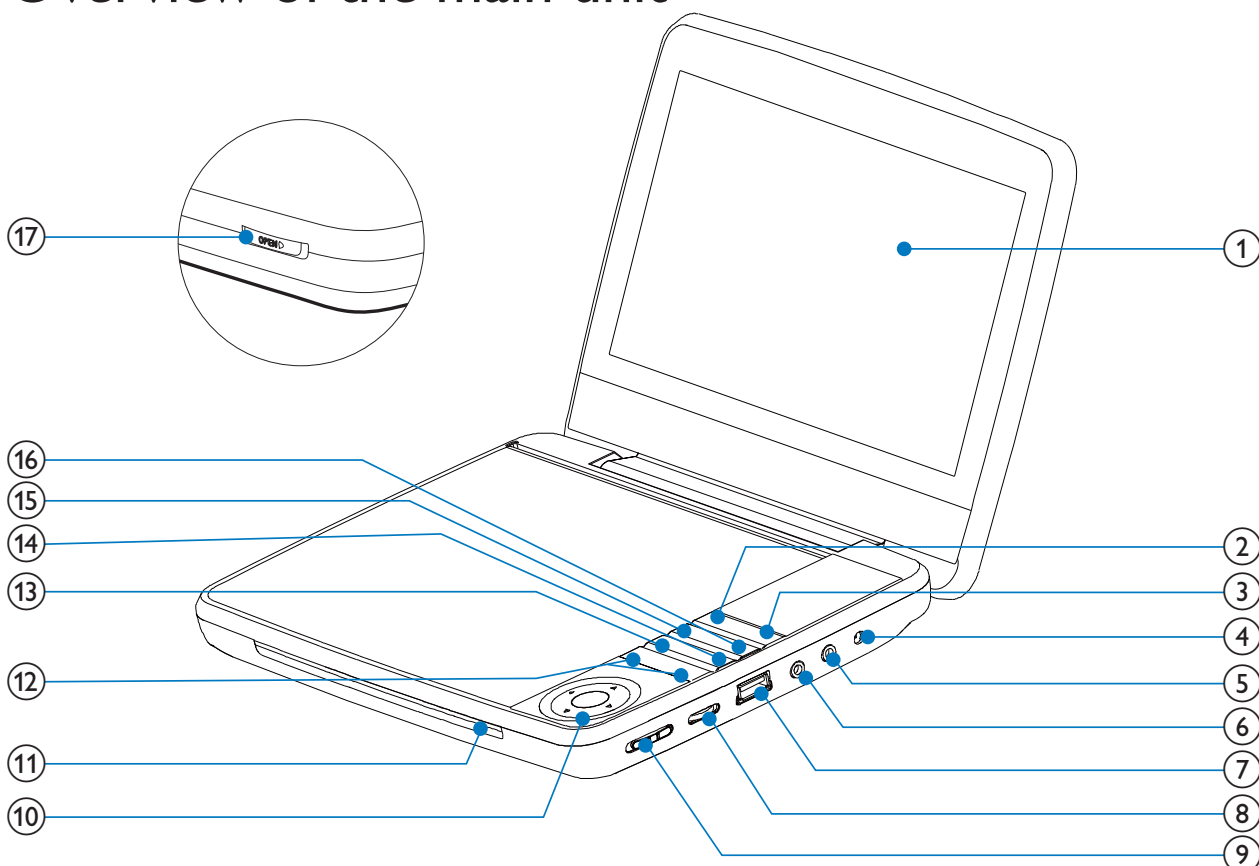
- DVD-Video
 - Video CD
 - Audio CD
 - MP3 CD
 - DivX
 - Дискове с JPEG файлове
-

Какво има в кутията

Проверете съдържанието на вашият пакет:

- Портативен DVD плейър
- Адаптор за AC захранване ASUC12E-090080 (Philips) & DSA-9PFB-09 FEU090080
- Адаптор за кола
- Ръководство на потребителя

Overview of the main unit



① **Дисплей**

② **SOURCE**

- Превключване между DVD и USB

③ **DISC MENU**

- За DVD – влизане или излизане от диск менюто.
- За VCD – включване или изключване на режима за контрол на възпроизвеждането (PBC).
- За VCD версия 2.0 или SVCD с включен PBC – връщане към менюто.

④ **DC IN**

- Букса за захранването.

⑤

- Букса за слушалки.

⑥ **AV OUT**

- Букса за изходящ звук/видео.

⑦

- Свързване на USB памет-устройство

⑧ **VOLUME**

- Увеличаване или намаляване на звука.

⑨ **(CHR)OFF•POWER•ON**

- Включване/изключване на DVD плейъра.

⑩ ▲, ▼, ◀, ▶

- Навигация в менютата.



- Търсене назад/напред с различна скорост.



- Потвърждение на въвждане или избор.
- Старт, спиране на пауза или продължаване.

⑪ **CHR/①**

- Индикатор за зареждане/захранване.

⑫ ◀, ▶

- Пускане на предишното или следващото заглавие, глава или песен.

⑬ ≡

- Достъп до опции, свързани с текущото действие или избор.
- Отваряне или затваряне на менюто за настройки.

⑭ ■

- Спира възпроизвеждането на диска.

⑮ **AUDIO**

- За DVD – избор на език за звука.
- За VCD – избор на аудио режим.

⑯ **SUBTITLE**

- Избор на език за субтитрите на DVD диска.

⑰ **OPEN▶**

- Отваряне на отделението за диск.

3 Първи стъпки



Внимание

- Използвайте контролите само както е посочено в това ръководство.
- Винаги следвайте инструкциите в тази глава последователно.

Ако се свържете с Philips, ще ви попитат за модела и серийния номер на вашия плейър. Номерът на модела и серийният номер се намират отзад или отдолу на вашия плейър. Запишете номерата тук:

Модел № _____

Сериен № _____

Смяна на батерията



Внимание

- Риск от повреда на продукта! Уверете се, че захранващото напрежение съответства на напрежението, отпечатано на долната страна на плейъра.
- За зареждане на батерията използвайте само включения в комплекта AC адаптер.

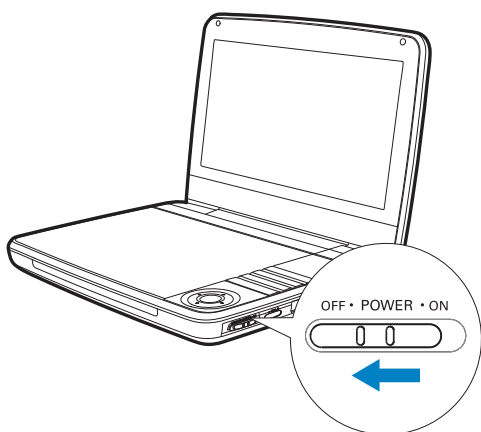


Забележка

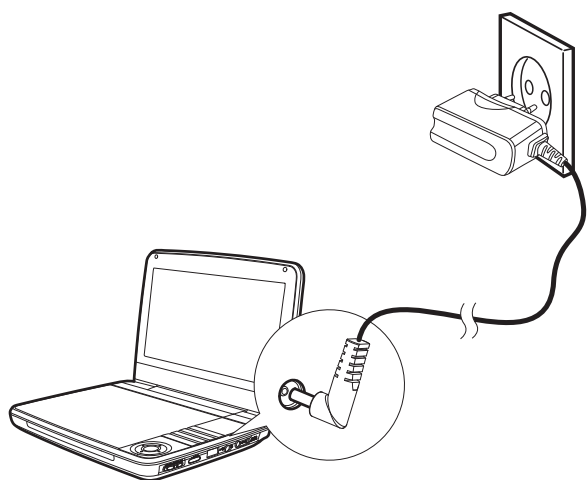
- Фирмената табелка се намира от долната страна на продукта.

За да заредите батерията,

1 Преместете копчето OFF•POWER•ON в позиция OFF.



2 Свържете включения в комплекта АС адаптер към плейъра и контакта.



↳ Индикаторът CHR светва (в червено).

↳ Когато батерията се зареди напълно, индикаторът CHR изгасва.

Можете да зареждате батерията и по време на възпроизвеждане.

1 За да заредите батерията, свържете включения в комплекта АС адаптер към плейъра и контакта.

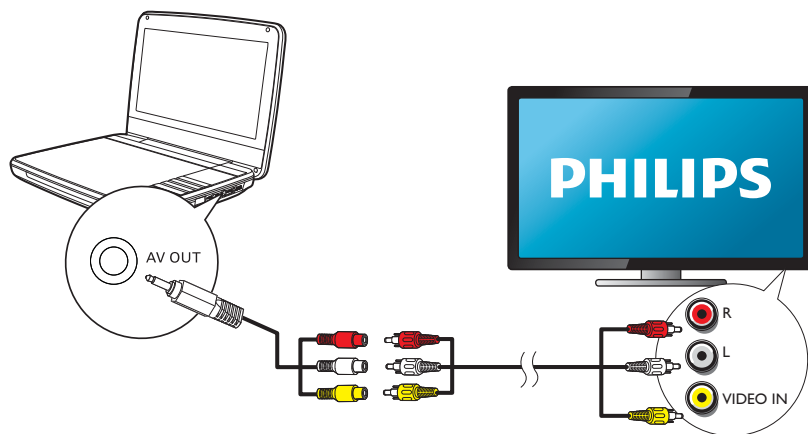
Свързване на допълнително оборудване



Внимание

- Изключете плейъра преди да го свържете към допълнителното оборудване.

Можете да свържете плейъра към телевизор или усилвател, за да гледате DVD дискове.



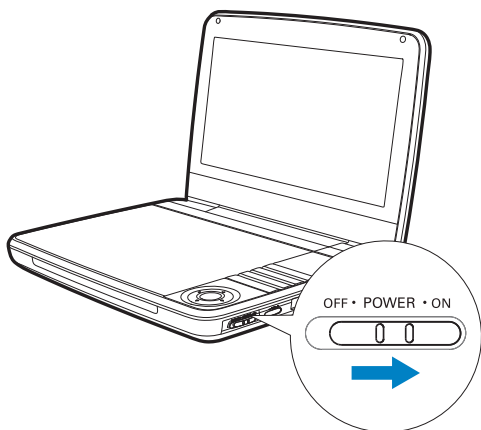
Цветовете на AV кабелите (свързаният към телевизора AV кабел не е включен в комплекта) трябва да съответстват на буксите:

- жълтият кабел е за жълтата видео букса.
- червените/белите кабели са за червените/белите аудио букси.

4 Използване на плейъра

Включване

Преместете копчето OFF•POWER•ON в позиция ON.



↳ Индикаторът ① се включва.

Избор на език за дисплея

Можете да изберете различен език за текста на дисплея.

1 Натиснете **≡** OPTIONS.

↳ Появява се менюто за настройки.

2 Изберете [Setup] > [General] > [Language].

3 Натиснете **▲/▼** за да изберете опция.

4 Натиснете **▶||/OK** за да потвърдите.

5 Натиснете **≡** OPTIONS за да излезете.

Пускане на дискове

1 Преместете копчето OPEN▶ на плейъра.

2 Поставете диска с буквите нагоре.

3 Натиснете надолу за да затворите отделението за диск.

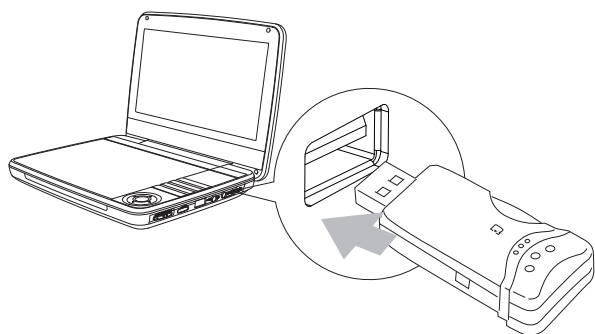
↳ Възпроизвеждането започва автоматично. Ако не, натиснете **▶||/OK**.

- Ако на дисплея се появи меню, изберете опция, след което натиснете ►||/OK, за да започне възпроизвеждането.
- За да спрете на пауза, натиснете ►||/OK. Натиснете отново, за да продължи възпроизвеждането.
- За да спрете, натиснете STOP два пъти.
- За да изберете предишната/следващата позиция, натиснете I◀ или ▶I.
- За да започнете търсене във видеото/аудиото, натиснете ◀ или ▶ един или повече пъти.

Възпроизвеждане от USB

Можете да пускате DivX, VOB, MP3 или JPEG файлове от USB памет-устройство.

- 1 Свържете USB памет-устройството към плейъра.
↳ Появява се меню със съдържанието.



- 2 Натиснете SOURCE, за да преминете в режим USB.
- 3 Изберете файл и натиснете ►||.
- ↳ Започва възпроизвеждането.
- 4 За да спрете възпроизвеждането, натиснете ■.

Опции при възпроизвеждане

- 1 По време на възпроизвеждане, натиснете ≡, за да изберете някои опции при възпроизвеждането.
- 2 Следвайте инструкциите на екрана.

5 Регулиране на настройките

За да се възползвате максимално от възможностите на вашия плейър, използвайте менюто за настройки, за да направите фина настройка.

1 Натиснете .

↳ Появява се менюто с опции.

2 Изберете [Setup].

↳ Появява се менюто за настройки.

3 Използвайте бутоните за навигация, за да изберете опция и натиснете /OK за да потвърдите.

[General]	
[Language]	Избор на език за дисплея.
[PBC settings]	Вкл/изкл на функцията за контрол на възпроизвежд.
[DivX (VOD)]	Получаване регистрационен код за DivX.
[DivX subtitles]	Избор на език за DivX субтитрите.
[Parental(DVD)]	Избор на родителски опции.
[Set password]	Смяна на съществуващата парола (3308 по подразбиране).
[Factory settings]	Възстановяване на фабричните настройки.
[Video]	
[LCD Display]	Задаване на пропорции на екрана.
[TV standard]	Задаване на формат за изходящото видео към телевизора.
[Brightness]	Регулиране на яркостта на екрана.
[Contrast]	Регулиране на контраста на екрана.
[Audio]	
[Dolby]	Задаване на Dolby изход.
[Version]	Проверка на информацията за версията.

3 Натиснете , за да се върнете към предишното меню.

4 Натиснете , за да излезете.

6 Информация за продукта



Забележка

- Информацията за продукта подлежи на промени без предизвестие.

Размери	195 x 154 x 37 mm
Тегло	0.675 kg
Захранване	Вход: 100-240 V, ~50/60 Hz Изход: DC 9 V = 0.8A
Консумация на енергия	7.2 W
Работен температурен обхват	0-45° C
Дължина на вълната на лазера	650 nm
Видео изход	
Формат	PAL & NTSC
Изходно ниво	1 V _{p-p} ± 20%
Импеданс на натоварване	75Ω
Аудио изход	
Аудио изход (аналогов звук)	Изходно ниво: 2 V ± 10%
Импеданс на натоварване	10 KΩ
Изкривяване на звука + шум	≤-80 (1 KHz)
Честотна характеристика	20 Hz - 20 KHz ± 1 dB
Съотношение сигнал/шум	≥80 dB
Разделение на канала	≥80 dB
Динамичен обхват	≥80 dB

7 Отстраняване на проблеми



Предупреждение

- Риск от токов удар. Никога не махайте капаците на плейъра.

За да се запази валидността на гаранцията, никога не се опитвайте да поправяте системата сами. Ако срещнете проблеми при използването на плейъра, проверете следните точки преди да потърсите сервизно обслужване. Ако проблемът остане неразрешен, регистрирайте своя плейър и потърсете помощ на www.philips.com/welcome.

Няма захранване

- Уверете се, че и двата щепсела на захранващия кабел са свързани правилно.
- Уверете се, че в контакта има ток.
- Проверете дали вградената батерия не е изтощена.

Няма звук

- Уверете се, че AV кабелът е свързан правилно.

Изкривена картина

- Почистете диска. Избършете диска с чиста мека кърпа без влакна, посредством движения от центъра към края.
- Уверете се, че изходящият видео формат на диска е съвместим с телевизора.
- Променете изходящия видео формат според телевизора или програмата.
- Дисплеят е произведен по изключително прецизна технология. Въпреки това, на екрана може да видите малки черни и/или светли (червени, сини, зелени) точки. Това е нормален резултат от производствения процес и не е индикация за повреда.

Дискът не може да бъде възпроизведен

- Уверете се, че дискът е поставен с надписите нагоре.
- Почистете диска. Избършете диска с чиста мека кърпа без влакна, посредством движения от центъра към края.
- Проверете дали дискът не е дефектен, като пробвате друг диск.

Плейърът е топъл

- Когато плейърът се използва продължително, повърхността му се загрява. Това е нормално.



Център за обслужване на клиенти

Безплатен телефонен номер
00 800 11 544 24

E-mail: чрез страницата за поддръжка на адрес
www.philips.bg

© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

Всички права запазени

PD7030_12_UM_V1.0

